

8) Leistungserklärung

Wesentliche Merkmale – <i>essential characteristics</i>	Leistung - performance
Brandsicherheit – <i>fire safety</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Brandverhalten – <i>reaction to fire</i>	A1
Mindestwärmedämmung (I) und / oder Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien (D) (Aufbauanleitung stets beachten!) – <i>Minimum thermal insulation (I) and / or Safe distance to flammable materials (D) (Always follow the assembly instructions!)</i>	Hinten (I) - rear (I) = 60 mm *) Seite (I) - sides (I) = 60 mm *) Vorne (D) - front (D) = 800 mm Boden (I) - floor (I) = 0 mm *) Dämmstoff - Insulation material: "Promasil 950 KS"
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Reinigbarkeit - <i>cleanability</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Emissionen von Verbrennungsprodukten – <i>emission of combustion products</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes	erfüllt - <i>pass</i> CO [0,09 %] , [1125 mg/m ³] CO [0,1 %] , [1250 mg/m ³]
Abgastemperatur in der Messstrecke bei Nennwärmeleistung – <i>Flue gas temperature in the measuring section at nominal heat output</i>	242 °C bei Scheitholz - log of wood 273 °C bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärme- leistung – <i>Flue gas outlet temperature at nominal heat output</i>	290 °C bei Scheitholz - log of wood 327 °C bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes
Oberflächentemperatur – <i>surface temperature</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Elektrische Sicherheit – <i>electrical safety</i>	nicht relevant - <i>not relevant</i>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – <i>Release of dangerous substance</i>	NPD
Maximaler Wasser-Betriebsdruck – <i>Maximum water-operating pressure</i>	nicht relevant - <i>not relevant</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – <i>mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</i>	NPD
Wärmeleistung / Energieeffizienz – <i>thermal output / efficiency</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i>	6,0 kW
Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i>	6,0 kW
Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	nicht relevant - not relevant
Wirkungsgrad - <i>efficiency</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes	η [78,4 %] η [75,4 %]

**8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –
*The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.***

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Unterzeichnet im Namen des Herstellers – *signed on behalf of the manufacturer:*

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler - Geschäftsführer Ost, Einkaufs- und Entwicklungsleiter
Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Managing Director East, Purchasing and Development Manager*

.....
(Name – name)

Duisburg ,

.....
(Ort und Datum – place and date of issue)

Hark GmbH & Co. KG
Kamin- und Kachelofenbau
Hochstraße 197-201
47228 Duisburg-Rheinhausen
Tel. 0 20 65 / 99 70 - Fax 99 71 99

.....
(Unterschrift - signature)

Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Nr. - No.: FK 29 15 396_3

1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - *Unique identification code of the producttype:*

Radiante 550/30/60-66.29 , 6,0 kW
Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung -
Inset appliance fired by solid fuel without water heating supply
EN 13229:2001

2) Verwendungszweck – *Intended use:*

Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz- und Brauchwasserbereitung -
Space heating in residential buildings with possible supply of hot water

3) Hersteller – *Trade mark:*

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg
Telefon - *phone* : +49-2065-997-0 Internetseite - *website* : www.hark.de E-Mail – *e-mail* : info@hark.de

4) Bevollmächtigter – *Authorized representative:*

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg
Telefon - *phone* : +49-2065-997-0 Internetseite - *website* : www.hark.de E-Mail – *e-mail* : info@hark.de

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:***

System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –
*The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.***

Notified body(s):
Feuerstättenprüfstelle Kahl GmbH , Nr. - No.: 2289
Prüfbericht - report: FK 29 15 396

7) Harmonisierte technische Spezifikationen – *harmonized technical specification:*

EN 13229:2001